



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

NOTA DE ESTUDIO

C/CAR/DCA/14 — NE/16 Rev.  
11/05/15

**Décimo Cuarta Reunión de Directores de Aviación Civil del Caribe Central (C/CAR/DCA/14)**  
Kingston, Jamaica, 11 al 13 de mayo 2015

**Cuestión 5 del  
Orden del Día:**

- Cuarta Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe – *Implementación de los sistemas de navegación aérea basada en la performance en la Región CAR (RLA/09/801)***
- 5.2 Informe del avance del Proyecto – evaluación del logro de los objetivos del Proyecto**
- 5.4 Planificación de actividades futuras del Proyecto (2015-2016)**

**INFORME DE AVANCE Y PROPUESTA DE ACTIVIDADES FUTURAS DEL PROYECTO REGIONAL DE COOPERACIÓN TÉCNICA – “IMPLEMENTACIÓN DE LOS SISTEMAS DE NAVEGACIÓN AÉREA BASADA EN LA PERFORMANCE EN LA REGIÓN CAR” (RLA/09/801)**

(Presentada por la Secretaría)

**RESUMEN EJECUTIVO**

Esta nota de estudio presenta el avance en la implementación del Proyecto de Cooperación Técnica – “*Implementación de los Sistemas de Navegación Aérea Basada en la Performance en la Región CAR*” (RLA/09/801), así como una propuesta actualizada de actividades 2015-2016 para su aprobación.

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Acción:</b>                 | La acción se presenta en el párrafo 4.  |
| <b>Objetivos Estratégicos:</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Seguridad Operacional</li><li>• Capacidad y eficiencia de la navegación aérea</li><li>• Protección del medio ambiente</li></ul>   |
| <b>Referencias:</b>            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Informe de la Tercera Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto (SCM/3), Puerto España, Trinidad y Tobago, 30 de abril de 2014</li><li>• Tercera Teleconferencia – Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe – “Implementación de los Sistemas de Navegación Aérea basados en la Performance en la Región CAR” (RLA/09/801), 15 de enero de 2015</li></ul> |

**1. Introducción**

1.1 Para apoyar a los Estados de la Región CAR en la implementación a nivel nacional de los futuros sistemas y servicios en conformidad con el Plan de Implementación de Navegación Aérea Basado en la Performance para las Regiones NAM/CAR (RPBANIP), los Directores NACC de Aviación Civil adoptaron la Conclusión NACC/DCA/4/2 – *Proyecto Regional de Cooperación Técnica de la OACI – Implementación de los sistemas de navegación aérea basados en la performance en la Región CAR (RLA/09/801)*.

1.2 Este Proyecto es una herramienta para los Estados miembros para que puedan hacer más eficiente la implementación de los temas de navegación aérea y contribuye a un sistema de transporte aéreo más seguro, eficiente y económico.

1.3 Bahamas, Barbados, Cuba, Curazao, Haití, Jamaica, México, los Estados de la Organización de Estados del Caribe Oriental (OECS): Antigua y Barbuda, Granada, San Kitts y Nevis, Santa Lucía y San Vicente y Las Granadinas, República Dominicana, Trinidad y Tabago, y los Estados Centroamericanos (Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua) mediante COCESNA, son miembros del Proyecto. Estados Unidos participa en el Proyecto con contribución en especie.

1.4 Durante la Primera Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto (SCM/1) se aprobaron los Términos de Referencia (ToR) para el Comité Ejecutivo y en la Tercera Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto (SCM/3), se aprobó la formación de los *Go-Team* propuestos para ayudar a los Estados miembros del Proyecto en la implementación de Navegación basada en la performance (PBN), Gestión de afluencia del tránsito aéreo (ATFM), Sistema de gestión de la seguridad operacional/Programa estatal de seguridad operacional (SMS/SSP), certificación de aeródromos, Gestión de la información aeronáutica (AIM), Comunicación de datos entre instalaciones de servicios de tránsito aéreo (AIDC), mejoras en telecomunicaciones, etc.

## 2. Discusión

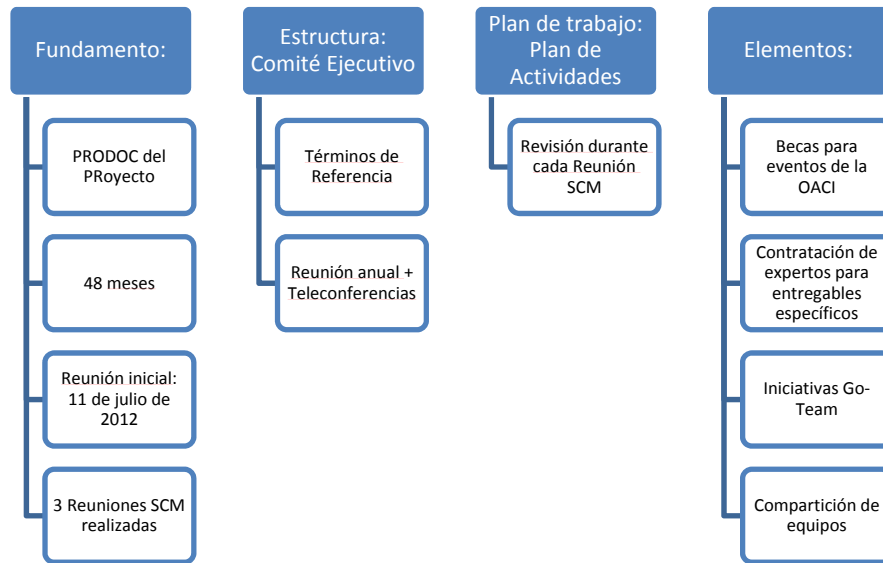
### *Actividades ejecutadas por el proyecto*

2.1 El **Apéndice A** muestra las actividades ejecutadas por el Proyecto hasta la fecha de esta Reunión (ver Apéndice para el detalle de cada evento). Utilizando esta información, la Secretaría ha realizado un análisis de dichas actividades y se ha concluido que al 12 de mayo de 2015, el progreso del proyecto es de un 56% aproximadamente con las siguientes actividades:

| <b>Sub-Proyectos</b>   | <b>Eventos</b>                                     | <b>Inversión total por Sub-Proyecto (becas y expertos únicamente)</b> |
|--|--|---|
| <b><i>Sub-Proyecto 1</i></b><br><i>Implementación de un concepto de espacio aéreo PBN para la Región CAR</i>             | 3 Talleres<br>1 Curso<br>2 Go-Teams                | <b>USD\$ 63,610.71</b>  |
| <b><i>Sub-Proyecto 2</i></b><br><i>Implementación de un Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM)</i>           | 1 Go-Team  | <b>USD\$ 6,479.37</b>   |
| <b><i>Sub-Proyecto 3</i></b><br><i>Implementación del uso flexible del espacio aéreo (FUA)</i>                           | 1 Seminario  | <b>USD\$ 9,225.00</b>   |
| <b><i>Sub-Proyecto 4</i></b><br><i>Mejorar la conciencia situacional ATS y mejorar la eficiencia de las Unidades ATS</i> | 3 Reuniones / Talleres<br>1 Reunión<br>10 Go-Teams | <b>USD\$ 79,883.60</b>  |
| <b><i>Sub-Proyecto 5</i></b><br><i>Mejorar la capacidad y eficiencia de las operaciones en los aeródromos</i>            | 4 Reuniones / Talleres<br>1 Go-Team                | <b>USD\$ 22,624.77</b>  |

| Sub-Proyectos   | Eventos  | Inversión total por Sub-Proyecto (becas y expertos únicamente) |
|---|--|--|
| <b>Sub-Proyecto 6</b><br><i>Mejorar la seguridad operacional regional</i>   | 1 Curso<br>2 Reuniones / Talleres<br>1 Go-Team | USD\$ 24,657.50  |
| <b>Sub-Proyecto 7</b><br><i>Mejorar el Sistema de búsqueda y salvamento</i> | 1 Seminario en conjunto con el Sub-Proyecto 3  | El costo está reflejado en el Sub-Proyecto 3                   |
| <b>Sub-Proyectos 1 al 7</b>   | 3 Reuniones                                    | USD\$ 23,869.00  |

2.2 La reunión debe recordar las bases de gestión del Proyecto:



#### *Actividades futuras por el proyecto*

2.3 El **Apéndice B** muestra la propuesta de actividades futuras del 2015 y 2016 para el Proyecto. Esta información contiene una estimación de costos para considerar con la ejecución y estado financiero existente.

2.4 De la tercera Teleconferencia del SCM, se aprobaron las misiones *Go-Team* siguientes para el 2015 en las áreas relevantes clave para la implementación de navegación aérea son:

- *Equipo de Seguridad Operacional de Pista (RST)* – solicitada por Cuba
  - Fechas a ser confirmadas/acordadas
- *Gestión de afluencia del tránsito aéreo (ATFM)* – solicitada por Cuba
  - Julio 2015
- *Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto (CPDLC)* – solicitada por COCESNA
  - Julio 2015

- *Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto (CPDLC)* – solicitada por Trinidad y Tobago
  - Octubre 2015
- *Navegación basada en la performance (PBN)* – solicitada por Jamaica
  - 2016
- *Evaluación de la infraestructura de los servicios de navegación aérea (ANS) basada en la performance*– solicitada por Barbados
  - 2016

2.5 A estas nuevas misiones de asistencia, se deberá agregar las misiones pendientes ya aprobadas como ser:

- *Gestión de Información Aeronáutica (AIM)* – solicitada por Barbados
  - Noviembre 2015
- *MEVA III- México*
  - Junio 2015
- *Sistema de tratamiento de mensajes de los servicios de tránsito aéreo (ATS) (AMHS) – Mexico*
  - Agosto 2015

2.6 La Secretaría exhorta a los participantes que necesiten una misión de asistencia (*Go-Team*) para implementación de alguno de los temas técnicos relacionados con el RPBANIP, que envíen una carta a la Oficina NACC de la OACI para solicitar de manera oficial la visita de un *Go-Team*.

#### ***Evaluación de los beneficios logrados con la ejecución del Proyecto***

2.7 A la fecha el Proyecto ha asistido la implementación de forma significativa en diferentes temas de navegación aérea como ser:

- *Sub-Proyecto 1:*
  - Facilitar la coordinación para la implementación del concepto de espacio Aéreo PBN en la región CAR
  - Desarrollo de un Plan de implementación del AIM en Haití
- *Sub-Proyecto 2:*
  - Implementación en proceso del ATFM en Jamaica
- *Sub-Proyecto 4:*
  - la implementación exitosa de la red MEVA III
  - la implementación del servicio AIDC por parte de COCESNA
  - Implementación planeada del AIDC para el 2015 de República Dominicana
  - Implementación planeada del AMHS para el 2015 de República Dominicana
- *Sub-Proyecto 5:*
  - Apoyo en la implementación sobre Certificación de Aeródromos a República Dominicana
- Apoyo a la participación de expertos a los Grupos de implementación *Regionales* para una coordinación armoniosa de la navegación aérea. (ANI/WG/1 y NACC/WG/4)

2.8 Dentro del Documento del Proyecto (PRODOC) se han establecido los resultados que se esperan al concluir el Proyecto, referencia Parte B: Justificación del Proyecto, sección 2; así como los beneficios proyectados para los Estados, referencia Justificación del Proyecto, sección 4.5. Se invita a la Reunión a analizar el avance a estos beneficios por parte de la ejecución actual del Proyecto considerando los trabajos propuestos para la Comisión de Evaluación del Proyecto mencionada en la NE/33.

### ***Página Web del Proyecto***

2.9 Toda la documentación relacionada con el Proyecto RLA/09/801 se ha puesto a disposición en la siguiente dirección: [http://www.icao.int/NACC/Pages/ES/edocs-tc\\_ES.aspx](http://www.icao.int/NACC/Pages/ES/edocs-tc_ES.aspx), la cual incluye la siguiente documentación:

- Informes de las Reuniones del Comité Ejecutivo
- Miembros del Proyecto (PoCs del SCM)
- Plan de Actividades 2015-2016
- Organigrama
- Términos de Referencia del Comité Ejecutivo
- Becas otorgadas por miembro del Proyecto
- Pasos para aplicar a una beca
- Formulario de Nominación de Beca de la OACI
- Formulario de Terminación de Beca de la OACI
- Guía para los Becarios de la OACI

## **3. Acción sugerida**

3.1 Se invita a la Reunión a:

- a) tomar nota de las actividades finalizadas por el Proyecto (Apéndice A);
- b) revisar y recomendar mejoras o temas a ser incluidos en el Plan de actividades del Proyecto para 2015-2016 (Apéndice B);
- c) aplicar a las misiones de asistencia y becas a eventos según se requieran;
- d) adoptar medidas para la evaluación de los beneficios logrados con la ejecución del Proyecto;
- e) recomendar mejoras a la página web del Proyecto o sugerir la inclusión en la página de cualquier otro documento útil; y
- f) tomar cualquier acción que la reunión considere conveniente.

-----

**RLA/09/801**  
**COMPLETED ACTIVITIES / ACTIVIDADES FINALIZADAS**

| Key Activity / Tasks<br>Actividad Clave / Tareas                |  | Activity Location and Date<br>Fecha y lugar de la actividad   | Fellowships / Experts<br>Becas / Expertos   | Actual Cost<br>Costo real   |
|---|--|---|---|---|
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO<sup>1</sup> / ASBU</b> |  | <b>1. Implement a PBN Airspace Concept for the CAR Region</b><br><b>Objetivo:</b> Assist States with implementing a regional PBN airspace concept (Version 1)   |   | <b>Target Date:</b> December 2016<br><b>RPOs:</b> 1, 9,10 <b>ASBU:</b> BO-65/10/05/20   |
| <b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b>             |  | <b>1. Implementación de un concepto de espacio aéreo PBN para la Región CAR</b><br><b>Objetivo:</b> Asistir a los Estados en la implementación de un concepto de espacio aéreo regional PBN (Versión 1) |   | <b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016<br><b>RPOs:</b> 1, 9,10 <b>ASBU:</b> BO-65/10/05/20  |
| 1.1   | <b>WORKSHOP</b><br><b>TALLER</b><br><br>ICAO/IATA/CANSO Regional PBN Airspace Concept Workshop<br><br>Taller Regional de Concepto de Espacio Aéreo PBN de la OACI/IATA/CANSO   | Miami, United States<br>11 to 22 March 2013<br><br>Miami, Estados Unidos<br>11 al 22 de marzo de 2013   | 3 fellowships / 3 becas:<br>Jamaica (Award <b>3K506</b> )<br>Mexico (Award <b>3K507</b> )<br>Trinidad and Tobago (Award <b>3K505</b> )  | USD\$3,836.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$11,508.00</b>  |
| 1.2   | <b>WORKSHOP</b><br><b>TALLER</b><br><br>ICAO/CANSO – Regional Workshop on Airspace Concept Redesign and Operational Approval of Performance-Based-Navigation (PBN)<br><br>Taller Regional OACI/CANSO sobre Rediseño del Concepto de Espacio Aéreo y Aprobación Operacional de la Navegación basada en la performance (PBN) | Mexico City, Mexico<br>25 to 29 November 2013<br><br>Ciudad de México, México<br>25 al 29 de noviembre de 2013  | 7 fellowships / 7 becas:<br>Antigua and Barbuda (ECCAA) (Award <b>3K727</b> )<br>Belize (COCESNA) (Award <b>3K723</b> )<br>Cuba (Award <b>3K724</b> )<br>Dominican Republic (Awards <b>3K725, 3K726</b> )<br>Haiti (Awards <b>3K728, 3K729</b> )                              | USD\$1,536.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$7,680.00</b>   |
| 1.3   | <b>ASSISTANCE</b><br><b>ASISTENCIA</b><br><br>PBN Go-Team<br><br>Go-Team sobre PBN   | Trinidad and Tobago, 15 to 19 September 2014<br><br>Trinidad y Tabago, 15 al 19 de septiembre de 2014   | 3 Experts / 3 expertos<br>Mexico (Mission / Misión <b>M-14122</b> )<br>COCESNA (Mission / Misión <b>M-14121</b> )<br>ICAO (Mission / Misión <b>M-1482</b> )   | USD\$2,919.71 (Mission / Misión <b>M-14122</b> )<br>USD\$2,966.00 (Mission / Misión <b>M-14121</b> )<br>USD\$2,802.00 (Mission / Misión <b>M-1482</b> )<br><br><b>Total: USD\$8,687.71</b>  |
| 1.4   | <b>ASSISTANCE</b><br><b>ASISTENCIA</b><br><br>AIM Go-Team<br>Go-Team sobre AIM   | Port-au-Prince, Haiti<br>13 to 15 October 2014<br><br>Puerto Príncipe, Haití<br>13 al 15 de octubre de 2014   | 3 Experts / 3 expertos<br>Cuba (Mission / Misión <b>M-14127</b> )<br>COCESNA (Mission / Misión <b>M-14128</b> )<br>ICAO (Mission / Misión <b>M-14112</b> )  | USD\$1,497.00 (Mission / Misión <b>M-14127</b> )<br>USD\$2,460.00 (Mission / Misión <b>M-14128</b> )<br>USD\$1,580.00 (Mission / Misión <b>M-14112</b> )<br><br><b>Total: USD\$5,537.00</b> |
| 1.5   | <b>COURSE</b><br><b>CURSO</b><br><br>Design And Publishing of PBN Approach Procedures Course<br><br>Curso sobre diseño y publicación de procedimientos de aproximación PBN   | ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico<br><br>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México<br><br>17 to 28 November 2014<br>17 al 28 de noviembre de 2014                         | 6 fellowships / 6 becas:<br>Barbados (Award <b>3M046</b> )<br>Dominican Republic (Award <b>3M047</b> )<br>Jamaica (Award <b>3M050</b> )<br>Saint Lucia (ECCAA) (Award <b>3M048</b> )<br>Trinidad and Tobago (Award <b>3M049</b> )<br>Honduras (COCESNA) (Award <b>3M051</b> ) | USD\$4,368.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$26,208.00</b>  |
| 1.6   | <b>WORKSHOP</b><br><b>TALLER</b><br><br>Workshop on Regional Implementation on Performance-Based Navigation PBN Airspace Redesign for the CAR Region<br><br>Taller sobre la Implementación Regional del Rediseño del Espacio Aéreo de Navegación basada en la performance (PBN) para la Región CAR                         | ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico<br><br>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México<br><br>4 to 8 May 2015<br>4 al 8 de mayo de 2015                                       | 2 fellowships / 2 becas:<br>Cuba (Award <b>3M445</b> )<br>Trinidad and Tobago (Award <b>3M446</b> )   | USD\$1,995.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$3,990.00</b>   |

<sup>1</sup> Regional Performance Objective

| Key Activity / Tasks<br>Actividad Clave / Tareas   |  | Activity Location and Date<br>Fecha y lugar de la actividad   | Fellowships / Experts<br>Becas / Expertos  | Actual Cost<br>Costo real   |
|--|--|---|--|---|
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO / ASBU</b><br><br><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b> |  | <b>2. Implementation of Regional Air Traffic Flow Management (ATFM)</b><br><b>Objective: Enhance Airspace Capacity in the CAR Region</b><br><br><b>2. Implementación de un Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM)</b><br><b>Objetivo: Mejorar la capacidad del espacio aéreo en la Región CAR</b>   |  | <b>Target Date: December 2016</b><br><b>RPOs: 3, 4, 9, 10, 12</b> <b>ASBU: BO-15/35/75/80</b><br><br><b>Fecha prevista: diciembre de 2016</b><br><b>RPOs: 3, 4, 9, 10, 12</b> <b>ASBU: BO-15/35/75/80</b> |
| 2.1  | <b>ASSISTANCE</b><br><b>ASISTENCIA</b><br><br>ATFM Go-Team Implementation<br><br>GoTeam para implementación ATFM   | Kingston, Jamaica, 6 to 10 October 2014<br>Kingston, Jamaica, 6 al 10 de octubre de 2014  | 3 Experts / 3 expertos<br>Trinidad and Tobago (Mission / Misión <b>M-14125</b> )<br>United States (Mission / Misión <b>M-14129</b> )<br>ICAO (Mission / Misión <b>M-14115</b> )  | USD\$2,184.29 (Mission / Misión <b>M-14125</b> )<br>USD\$2119.10 (Mission / Misión <b>M-14129</b> )<br>USD\$2,175.98 (Mission / Misión <b>M-14115</b> )<br><br><b>Total: USD\$6,479.37</b>                |
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO / ASBU</b><br><br><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b> |  | <b>3. Implementation of Flexible Use of Airspace (FUA)</b><br><b>Objective: Enhance civil-military coordination between CAR States to reduce restricted areas.</b><br><br><b>3. Implementación del uso flexible del espacio aéreo (FUA)</b><br><b>Objetivo: Mejorar la coordinación civil-militar entre los Estados CAR para reducir áreas restringidas.</b>      |  | <b>Target Date: December 2016</b><br><b>RPOs: 2</b> <b>ASBU: BO-10</b><br><br><b>Fecha prevista: diciembre de 2016</b><br><b>RPOs: 2</b> <b>ASBU: BO-10</b>   |
| 3.1  | <b>SEMINAR</b><br><b>SEMINARIO</b><br><br>ICAO NAM/CAR/SAM Search and Rescue (SAR) and Civil/Military Coordination Seminar<br><br>Seminario de Búsqueda y Salvamento (SAR) y Coordinación Civil/Militar NAM/CAR/SAM de la OACI   | ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico<br><br>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México<br><br>26 to 30 May 2014<br>26 al 30 de mayo de 2014   | 5 fellowships / 5 becas:<br>Cuba (Award <b>3I223</b> )<br>Dominican Republic (Award <b>3I224</b> )<br>Haiti (Award <b>3I225</b> )<br>Nicaragua (COCESNA) (Award <b>3I226</b> )<br>Trinidad and Tobago (Award <b>3I227</b> )                                    | USD\$1,845.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$9,225.00</b>   |
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO / ASBU</b><br><br><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b> |  | <b>4. Enhance ATS situational awareness and improve efficiency of ATS Unit(s) Operations</b><br><b>Objective: Enhance situational awareness by 30% and efficiency by 40 %</b><br><br><b>4. Mejorar la conciencia situacional ATS y mejorar la eficiencia de las Unidades ATS</b><br><b>Objetivo: Mejorar conciencia situacional en 30% y la eficiencia en 40%</b> |  | <b>Target Date: December 2015</b><br><b>RPOs: 4,9</b> <b>ASBU: BO-15/75/84/102/40</b><br><br><b>Fecha prevista: diciembre de 2015</b><br><b>RPOs: 4,9</b> <b>ASBU: BO-15/75/84/102/40</b>                 |
| 4.1  | <b>WORKSHOP/MEETING</b><br><b>TALLER/REUNIÓN</b><br><br>Third Workshop/Meeting on the Follow-up to the Implementation of the ATS Message Handling System (AMHS) in the NAM/CAR Regions (III AMHS-IMP)<br><br>Tercera Taller/Reunión sobre el Seguimiento a la Implementación del Sistema de Tratamiento de Mensajes ATS (AMHS) en las Regiones NAM/CAR (III AMHS-IMP)  | Boca Chica, Dominican Republic<br>24 to 26 September 2013<br><br>Boca Chica, República Dominicana<br>24 al 26 de septiembre de 2013   | 4 fellowships / 4 becas:<br>Barbados (Award <b>3K606</b> )<br>Cuba (Award <b>3K607</b> )<br>Mexico (Award <b>3K608</b> )<br>Trinidad and Tobago (Award <b>3K609</b> )  | USD\$705.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$2,820.00</b>   |
| 4.2  | <b>MEETING/WORKSHOP</b><br><b>REUNIÓN/TALLER</b><br><br>Automation System and Integrated Telecommunications for Air Navigation Services/System-Wide Information Management (SWIM) Workshop (AUTO/SWIM) and GOLD/Controller-Pilot Data Link Communication (CPDLC) and Air Traffic Services Inter-facility Data Communication (AIDC) Task Force Follow-up Meetings<br><br>Taller del Sistema de Automatización y Comunicaciones Integradas para Servicios de Navegación Aérea/Gestión de la Información de todo el Sistema (SWIM) (AUTO/SWIM) y Reuniones de Seguimiento de los Grupos de Tarea GOLD/Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto (CPDLC) y Comunicaciones de datos entre instalaciones de servicios de tránsito aérea (AIDC) | ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico<br><br>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México<br><br>21 to 25 April 2014<br>21 al 25 de abril de 2014  | 6 fellowships / 6 becas:<br>Barbados (Award <b>3I146</b> )<br>Cuba (Award <b>3I145</b> )<br>Dominican Republic (Award <b>3I149</b> )<br>Jamaica (Award <b>3I147</b> )<br>Honduras (COCESNA) (Award <b>3I150</b> )<br>Trinidad and Tobago (Award <b>3I148</b> ) | USD\$1,845.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$10,761.00</b>  |

| Key Activity / Tasks<br>Actividad Clave / Tareas |  | Activity Location and Date<br>Fecha y lugar de la actividad   | Fellowships / Experts<br>Becas / Expertos  | Actual Cost<br>Costo real   |
|--|--|---|--|---|
| 4.3  | <p><b>MEETING/WORKSHOP<br/>REUNIÓN/TALLER</b></p> <p>ICAO/FAA Workshop on ADS-B and Multilateral Implementation (ADS-B/IMP) and ADS-B Task Force Follow-up Meeting</p> <p>Taller OACI/FAA sobre Implementación ADS-B y Multilateración (ADS-B/IMP) y Reunión de Seguimiento del Grupo de Tarea ADS-B</p> | <p>ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico</p> <p>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México</p> <p>19 to 23 May 2014<br/>19 al 23 de mayo de 2014</p> | <p>6 fellowships / 6 becas:<br/>Barbados (Award <b>3I221</b>)<br/>Cuba (Award <b>3I192</b>)<br/>Dominican Republic (Award <b>3I228</b>)<br/>Haiti (Award <b>3I193</b>)<br/>Jamaica (Award <b>3I194</b>)<br/>Trinidad and Tobago (Award <b>3I222</b>)</p> | <p>USD\$1,845.00 per fellowship / por becario (5 days/días)<br/>USD\$1,536.00 per fellowship / por becario (4 days/días)</p> <p><b>Total: USD\$10,452.00</b></p>                                  |
| 4.4  | <p><b>ASSISTANCE<br/>ASISTENCIA</b></p> <p>AIDC Go-Team<br/>Go-Team sobre AIDC</p>   | <p>Santo Domingo, Dominican Republic<br/>8 to 14 September 2014</p> <p>Santo Domingo, República Dominicana</p> <p>8 al 14 de septiembre de 2014</p>                           | <p>3 Experts / 3 expertos<br/>Cuba (Mission / Misión <b>M-14102</b>)<br/>United States (Mission / Misión <b>M-14101</b>)<br/>ICAO (Mission / Misión <b>M-14100</b>)</p>  | <p>USD\$1,932.00 (Mission / Misión <b>M-14102</b>)<br/>USD\$2,934.00 (Mission / Misión <b>M-14101</b>)<br/>USD\$2,114.00 (Mission / Misión <b>M-14100</b>)</p> <p><b>Total: USD\$6,980.00</b></p> |
| 4.5  | <p><b>ASSISTANCE<br/>ASISTENCIA</b></p> <p>AMHS Go-Team: ATN Routing evaluation and architecture</p> <p>Go-Team sobre AMHS: Evaluación y arquitectura del enrutamiento ATN</p>   | <p>Curaçao<br/>13 to 17 October 2014</p> <p>Curazao<br/>13 al 17 de octubre de 2014</p>   | <p>3 Experts / 3 expertos<br/>Cuba (Mission / Misión <b>M-14105</b>)<br/>Dominican Republic (Mission / Misión <b>M-14104</b>)<br/>ICAO (Mission / Misión <b>M-14103</b>)</p>   | <p>USD\$2,750.00 (Mission / Misión <b>M-14105</b>)<br/>USD\$2,219.00 (Mission / Misión <b>M-14104</b>)<br/>USD\$2,280.00 (Mission / Misión <b>M-14103</b>)</p> <p><b>Total: USD\$7,249.00</b></p> |
| 4.6  | <p><b>ASSISTANCE<br/>ASISTENCIA</b></p> <p>AIDC Go-Team Implementation</p> <p>Go-Team para implementación AIDC</p>   | <p>Honduras, 12 to 14 November 2014</p> <p>Honduras, 12 al 14 de noviembre de 2014</p>  | <p>2 Experts / 2 expertos<br/>United States (Mission / Misión <b>M-14107</b>)<br/>ICAO (Mission / Misión <b>M-14106</b>)</p>   | <p>USD\$1,603.70 (Mission / Misión <b>M-14108</b>)<br/>USD\$1,738.00 (Mission / Misión <b>M-14106</b>)</p> <p><b>Total: USD\$3,341.70</b></p>   |
| 4.7  | <p><b>ASSISTANCE<br/>ASISTENCIA</b></p> <p>MEVA III Go-Team</p> <p>Go-Team sobre MEVA III</p>  | <p>MEVA Dominican Republic Node<br/>4 to 6 March 2015</p> <p>Nodo de MEVA en República Dominicana<br/>4 al 6 de marzo de 2015</p>   | <p>2 Experts / 2 expertos<br/>Cuba (Mission / Misión <b>M-1520</b>)<br/>Mexico (Mission / Misión <b>M-1521</b>)</p>  | <p>USD\$1,859.00 (Mission / Misión <b>M-1520</b>)<br/>USD\$1,887.00 (Mission / Misión <b>M-1521</b>)</p> <p><b>Total: USD\$3,746.00</b></p>   |
| 4.8  | <p><b>ASSISTANCE<br/>ASISTENCIA</b></p> <p>MEVA III Go-Team</p> <p>Go-Team sobre MEVA III</p>  | <p>MEVA Haiti Node<br/>4 to 6 March 2015</p> <p>Nodo de MEVA en Haití<br/>4 al 6 de marzo de 2015</p>   | <p>2 Experts / 2 expertos<br/>Cuba (Mission / Misión <b>M-1523</b>)<br/>ICAO (Mission / Misión <b>M-1522</b>)</p>  | <p>USD\$1,739.00 (Mission / Misión <b>M-1523</b>)<br/>USD\$2,027.90 (Mission / Misión <b>M-1522</b>)</p> <p><b>Total: USD\$3,766.90</b></p>   |
| 4.9  | <p><b>ASSISTANCE<br/>ASISTENCIA</b></p> <p>MEVA III Go-Team</p> <p>Go-Team sobre MEVA III</p>  | <p>MEVA Bahamas Node<br/>4 to 6 March 2015</p> <p>Nodo de MEVA en Bahamas<br/>4 al 6 de marzo de 2015</p>   | <p>1 Expert / 1 experto<br/>COCESNA (Mission / Misión <b>M-1524</b>)</p>   | <p>USD\$2,609.00 (Mission / Misión <b>M-1524</b>)</p> <p><b>Total: USD\$2,609.00</b></p>  |
| 4.10   | <p><b>ASSISTANCE<br/>ASISTENCIA</b></p> <p>MEVA III Go-Team</p> <p>Go-Team sobre MEVA III</p>  | <p>MEVA Jamaica Node<br/>11 to 13 March 2015</p> <p>Nodo de MEVA en Jamaica<br/>11 al 13 de marzo de 2015</p>   | <p>3 Experts / 3 expertos<br/>Bahamas (Mission / Misión <b>M-1527</b>)<br/>Dominican Republic (Mission / Misión <b>M-1526</b>)<br/>COCESNA (Mission / Misión <b>M-1525</b>)</p>  | <p>USD\$1,958.00 (Mission / Misión <b>M-1527</b>)<br/>USD\$2,023.00 (Mission / Misión <b>M-1526</b>)<br/>USD\$3,036.00 (Mission / Misión <b>M-1525</b>)</p> <p><b>Total: USD\$7,017.00</b></p>    |



| Key Activity / Tasks<br>Actividad Clave / Tareas |  | Activity Location and Date<br>Fecha y lugar de la actividad   | Fellowships / Experts<br>Becas / Expertos   | Actual Cost<br>Costo real  |
|--|--|---|---|--|
| 4.11   | <b>ASSISTANCE<br/>ASISTENCIA</b><br>MEVA III Go-Team<br>Go-Team sobre MEVA III   | MEVA Curaçao Node<br>11 to 13 March 2015<br><br>Nodo de MEVA en Curazao<br>11 al 13 de marzo de 2015  | 2 Experts / 2 expertos<br>Haiti (Mission / Misión <b>M-1529</b> )<br>ICAO (Mission / Misión <b>M-1514</b> )   | USD\$2,321.00 (Mission / Misión <b>M-1529</b> )<br>USD\$2,376.00 (Mission / Misión <b>M-1514</b> )<br><b>Total: USD\$4,697.00</b>  |
| 4.12   | <b>ASSISTANCE<br/>ASISTENCIA</b><br>MEVA III Go-Team<br>Go-Team sobre MEVA III   | MEVA Cuba Node<br>18 to 20 March 2015<br><br>Nodo de MEVA en Cuba<br>18 al 20 de marzo de 2015  | 3 Experts / 3 expertos<br>Haiti (Mission / Misión <b>M-1515</b> )<br>Mexico (Mission / Misión <b>M-1516</b> )<br>ICAO (Mission / Misión <b>M-1514</b> )   | USD\$2,274.00 (Mission / Misión <b>M-1515</b> )<br>USD\$1,582.00 (Mission / Misión <b>M-1516</b> )<br>USD\$1,976.00 (Mission / Misión <b>M-1514</b> )<br><b>Total: USD\$5,832.00</b>   |
| 4.13   | <b>ASSISTANCE<br/>ASISTENCIA</b><br>MEVA III Go-Team<br>Go-Team sobre MEVA III   | MEVA COCESNA Node<br>18 to 20 March 2015<br><br>Nodo de MEVA en COCESNA<br>18 al 20 de marzo de 2015  | 2 Experts / 2 expertos<br>Dominican Republic (Mission / Misión <b>M-1530</b> )<br>Jamaica (Mission / Misión <b>M-1531</b> )   | USD\$1,821.00 (Mission / Misión <b>M-1530</b> )<br>USD\$2,206.00 (Mission / Misión <b>M-1531</b> )<br><b>Total: USD\$4,027.00</b>  |
| 4.14   | <b>MEETING<br/>REUNIÓN</b><br>Automatic Dependent Surveillance – Broadcast (ADS-B) Implementation Meeting (ADS-B/IMP)<br><br>Reunión de Implementación de la Vigilancia Dependiente Automática – Radiodifusión (ADS-B) (ADS-B/IMP) | ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico<br><br>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México<br><br>27 to 29 April 2015<br><br>27 al 29 de abril de 2015  | 5 fellowships / 5 becas:<br>Cuba (Award <b>3M441</b> )<br>Dominican Republic (Award <b>3M442</b> )<br>Dominican Republic (Award <b>3M443</b> )<br>Trinidad and Tobago (Award <b>3M444</b> )<br>Honduras (COCESNA) (Award <b>3M447</b> ) | USD\$1,317.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$6,585.00</b>  |
| <b>Sub-Project / Objective<br/>RPO / ASBU</b>    |  | <b>5. Enhance Capacity and Efficiency of Aerodrome Operations</b><br><b>Project 1: Enhance Aerodrome Certification; includes 4 phases from November 2011 to July 2015.</b><br><b>Project 2: Enhance Runway Safety, includes 3 phases from November 2011 to July 2015</b>                  |   | <b>Objective: Using alternative mitigation methods in the certification process and increase the number of certified aerodromes in the CAR Region</b><br><b>Target Date: November 2011 to Jul 2015 for both projects</b><br><b>RPOs: 7 ASBU: BO-75/80</b>                        |
| <b>Sub-Proyecto / Objetivo<br/>RPO / ASBU</b>    |  | <b>5. Mejorar la capacidad y eficiencia de las operaciones en los aeródromos</b><br><b>Proyecto 1: Mejorar la certificación de aeródromos; incluye las 4 fases desde noviembre 2011 a Julio 2015</b><br><b>Proyecto 2: Mejorar la seguridad operacional en pistas, incluye tres fases</b> |   | <b>Objetivo: Utilizar métodos de mitigación alternativa en el proceso de certificación e incrementar el número de aeródromos certificados en la Región CAR</b><br><b>Fecha prevista: noviembre de 2011 a julio de 2015 para ambos proyectos</b><br><b>RPOs: 7 ASBU: BO-75/80</b> |
| 5.1  | <b>WORKSHOP<br/>TALLER</b><br>ICAO Regional Workshop on Aerodrome Certification and Inspection<br><br>Taller Regional de la OACI sobre Certificación de Aeródromos e Inspección  | ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico<br><br>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México<br><br>6 to 9 November 2012<br><br>6 al 9 de noviembre de 2012   | 1 fellowship / 1 beca:<br>Cuba (Award <b>3K346</b> )  | <b>Total: USD\$1,535.99</b>  |
| 5.2  | <b>WORKSHOP<br/>TALLER</b><br>Regional Workshop on GREPECAS Project F1 - Aerodrome Certification Improvements<br><br>Taller Regional sobre el Proyecto F1 del GREPECAS - Mejoras a la Certificación de Aeródromos                  | ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico<br><br>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México<br><br>14 to 18 October 2013<br><br>14 al 18 de octubre de 2013  | 2 fellowships / 2 becas:<br>Barbados (Award <b>3K640</b> )<br>Cuba (Award <b>3K641</b> )  | USD\$1,845.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$3,690.00</b>  |

| Key Activity / Tasks<br>Actividad Clave / Tareas |   | Activity Location and Date<br>Fecha y lugar de la actividad  | Fellowships / Experts<br>Becas / Expertos  | Actual Cost<br>Costo real   |
|--|---|--|--|---|
| 5.3  | <b>WORKSHOP<br/>TALLER</b><br>Aerodrome Safety Management System (SMS) Implementation Workshop<br><br>Taller sobre Implantación del Sistema de gestión de la seguridad operacional (SMS) en Aeródromos  | ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico<br><br>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México<br><br>18 to 21 March 2014<br><br>18 al 21 de marzo de 2014 | 4 fellowships / 4 becas:<br>Barbados (Award <b>3K901</b> )<br>Cuba (Award <b>3K902</b> )<br>Costa Rica (COCESNA) ( <b>3K950</b> )<br>Haiti (Award <b>3K988</b> )   | USD\$1,536.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$6,144.00</b>   |
| 5.4  | <b>WORKSHOP<br/>TALLER</b><br>Aerodrome Inspectors Workshop - GREPECAS Project F1 CAR Activity<br><br>Taller para inspectores de aeródromos – Actividad del Proyecto F1 del GREPECAS  | Trinidad and Tobago<br>9 to 13 June 2014<br><br>Trinidad y Tabago<br>9 al 13 de junio de 2014  | 3 fellowships / 3 becas:<br>Barbados (Award <b>3I314</b> )<br>Grenada (Award <b>3I315</b> )<br>Jamaica (Award <b>3I316</b> )   | USD\$1,845.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$5,535.00</b>   |
| 5.5  | <b>ASSISTANCE<br/>ASISTENCIA</b><br>Aerodrome Certification Go-Team Implementation<br><br>Go-Team para la implementación de la Certificación de Aeródromos  | Dominican Republic, 11 to 13 November 2014<br><br>República Dominicana, 11 al 13 de noviembre de 2014  | 3 Experts / 3 expertos<br>Mexico (Mission / Misión <b>M-14133</b> )<br>COCESNA (Mission / Misión <b>M-14134</b> )<br>ICAO (Mission / Misión <b>M-14132</b> )   | USD\$1,900.00 (Mission / Misión <b>M-14133</b> )<br>USD\$1,878.62 (Mission / Misión <b>M-14134</b> )<br>USD\$1,941.16 (Mission / Misión <b>M-14132</b> )<br><br><b>Total: USD\$5,719.78</b> |
| <b>Sub-Project / Objective<br/>RPO / ASBU</b>    |   | <b>6. Improve Regional Safety<br/>Objective: Safety Management Implementation</b>  |  | <b>Target Date: December 2016</b>   |
| <b>Sub-Proyecto / Objetivo<br/>RPO / ASBU</b>    |   | <b>6. Mejorar la seguridad operacional regional<br/>Objetivo: Implementar gestión de la seguridad operacional</b>  |  | <b>Fecha prevista: diciembre de 2016</b>  |
| 6.1  | <b>COURSE<br/>CURSO</b><br>ICAO End-User and Technical Courses on European Coordination Centre for Accident and Incident Reporting Systems<br><br>Cursos de la OACI para Usuarios Finales y Técnico sobre el Sistema del Centro Europeo de Coordinación de Sistemas de Notificación de Incidentes de Aviación (ECCAIRS)   | ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico<br><br>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México<br><br>17 to 21 March 2014<br>17 al 21 de marzo de 2014     | 5 fellowships / 5 becas:<br>Bahamas (Award <b>3K903</b> )<br>Belize (COCESNA) (Award <b>3K951</b> )<br>Cuba (Award <b>3K904</b> )<br>Dominican Republic (Award <b>3K905</b> )<br>Haiti (Award <b>3K952</b> ) | USD\$1,845.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$9,225.00</b>   |
| 6.2  | <b>WORKSHOP<br/>TALLER</b><br>Safety Oversight Air Navigation Services (ANS) Seminar<br><br>Seminario sobre supervisión de la seguridad operacional de los Servicios de Navegación Aérea (ANS)  | ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico<br><br>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México<br><br>12 to 16 May 2014<br>12 al 16 de mayo de 2014        | 5 fellowships / 5 becas:<br>Belize (COCESNA) (Award <b>3I173</b> )<br>Cuba (Award <b>3I172</b> )<br>Haiti (Awards <b>3I174, 3I176</b> )<br>Jamaica (Award <b>3I175</b> )                                     | USD\$1,845.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$9,225.00</b>   |
| 6.3  | <b>WORKSHOP<br/>TALLER</b><br>ICAO Regional Workshop on the Implementation of the State Safety Programme (SSP) and Safety Management Systems (SMS)<br><br>Taller Regional de la OACI sobre Implementación del Programa Estatal de Seguridad Operacional (SSP) y de los Sistemas de Gestión de Seguridad Operacional (SMS) | ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico<br><br>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México<br><br>21 to 25 July 2014<br>21 al 25 de julio de 2014      | 2 fellowships / 2 becas:<br>Belize (COCESNA) (Award <b>3I542</b> )<br>Cuba (Award <b>3I541</b> )   | USD\$1,845.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$3,690.00</b>   |

| Key Activity / Tasks<br>Actividad Clave / Tareas   |  | Activity Location and Date<br>Fecha y lugar de la actividad   | Fellowships / Experts<br>Becas / Expertos   | Actual Cost<br>Costo real   |
|--|--|---|---|---|
| 6.4  | <b>ASSISTANCE<br/>ASISTENCIA</b><br><br>Curaçao Safety Go-Team<br><br>Go-Team sobre Seguridad Operacional para Curazao   | Curaçao, 13 to 17 October 2014<br><br>Curazao, 13 al 17 de octubre de 2014  | 1 Expert / 1 experto<br>ICAO (Mission / Misión <b>M-1454</b> )  | USD\$2,517.50 (Mission / Misión <b>M-1454</b> )<br><br><b>Total: USD\$2,517.50</b>  |
| <b>Sub-Project / Objective<br/>RPO / ASBU</b><br><br><b>Sub-Proyecto / Objetivo<br/>RPO / ASBU</b> |  | <b>7. Improve Search and Rescue System<br/>Objective: Promote and support States with development of SAR agreements</b><br><br><b>7. Mejorar el Sistema de búsqueda y salvamento<br/>Objetivo: Promover y apoyar a los Estados en el desarrollo de acuerdos SAR</b> |   | <b>Target Date: December 2016</b><br><br><b>Fecha prevista: diciembre de 2016</b>   |
| 7.1  | <b>SEMINAR<br/>SEMINARIO</b><br><br>ICAO NAM/CAR/SAM Search and Rescue (SAR) and Civil/Military Coordination Seminar<br><br>Seminario de Búsqueda y Salvamento (SAR) y Coordinación Civil/Militar NAM/CAR/SAM de la OACI   | ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico<br><br>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México<br><br>26 to 30 May 2014<br>26 al 30 de mayo de 2014   | 5 fellowships / 5 becas:<br>Cuba (Award <b>3I223</b> )<br>Dominican Republic (Award <b>3I224</b> )<br>Haiti (Award <b>3I225</b> )<br>Nicaragua (COCESNA) (Award <b>3I226</b> )<br>Trinidad and Tobago (Award <b>3I227</b> )   | This Seminar is linked to Sub-Project 3; therefore, the cost is being reflected under event 3.1.<br><br>Este seminario está ligado al Sub-Proyecto 3; por lo tanto, el costo está reflejado bajo el evento 3.1. |
| <b>Sub-Project / Objective<br/>RPO / ASBU</b><br><br><b>Sub-Proyecto / Objetivo<br/>RPO / ASBU</b> |  | <b>All Sub-Projects are included in these events (1 through 7)</b><br><br><b>Se incluyen todos los Sub-Proyectos en todos estos eventos (del 1 al 7)</b>  |   |   |
| M.1  | <b>MEETING<br/>REUNIÓN</b><br><br>First NAM/CAR Air Navigation Implementation Working Group (ANI/WG/1) Meeting<br><br>Primera Reunión del Grupo de Trabajo NAM/CAR sobre la Implementación de la Navegación Aérea (ANI/WG/1)   | ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico<br>29 July to 1 August 2013<br><br>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México<br>29 de julio al 1 de agosto de 2013  | 5 fellowships / 5 becas:<br>Barbados (Award <b>3K510</b> )<br>Belize (COCESNA) (Award <b>3K534</b> )<br>Cuba (Awards <b>3K511, 3K512</b> )<br>Honduras (COCESNA) (Award <b>3K513</b> )  | USD\$1,536.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$7,680.00</b>   |
| M.2  | <b>MEETING<br/>REUNIÓN</b><br><br>Fourth North American, Central American and Caribbean Working Group Meeting (NACC/WG/4)<br><br>Cuarta Reunión del Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/WG/4)   | Ottawa, Canada, 24 to 28 March 2014<br><br>Ottawa, Canadá, 24 al 28 de marzo de 2014  | 7 fellowships / 7 becas:<br>Belize (COCESNA) (Award <b>3K954</b> )<br>Cuba (Award <b>3K906</b> )<br>Dominican Republic (Award <b>3K955</b> )<br>Haiti (Award <b>3K989</b> )<br>Jamaica (Award <b>3K956</b> )<br>Mexico (Award <b>3K957</b> )<br>Antigua and Barbuda (ECCAA) (Award <b>3K907</b> ) | USD\$2,050.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$14,350.00</b>  |
| M.3  | <b>MEETING<br/>REUNIÓN</b><br><br>Fourth Steering Committee Meeting of the Regional Technical Cooperation Project for the Caribbean Region (RLA/09/801 SCM/4)<br><br>Cuarta Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe (RLA/09/801 SCM/4) | Kingston, Jamaica, 12 May 2015<br><br>Kingston, Jamaica, 12 de mayo de 2015   | 3 fellowships / 3 becas:<br>Bahamas (Award <b>3M448</b> )<br>Barbados (Award <b>3M449</b> )<br>Cuba (Award <b>3M450</b> )   | USD\$613.00 per fellowship / por becario<br><br><b>Total: USD\$1,839.00</b>   |

**APPENDIX B / APÉNDICE B**  
**PROPOSAL OF FUTURE ACTIVITIES OF RLA/09/801 REGIONAL PROJECT**  
**PROPUESTA DE ACTIVIDADES FUTURAS DEL PROYECTO REGIONAL RLA/09/801**

**2015**

| Key Activity / Tasks<br>Actividad Clave / Tareas  | Fellowships / Experts<br>Becas / Expertos  | Projected Cost<br>Costo Projectado | SCM Approval Status<br>Estado de aprobación por el SCM   |
|---|--|------------------------------------|--|
| <p><b>Sub-Project / Objective</b><br/><b>RPO<sup>1</sup> / ASBU</b></p> <p><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br/><b>RPO / ASBU</b></p>   | <p>1. Implement a PBN Airspace Concept for the CAR Region<br/><b>Objective:</b> Assist States with implementing a regional PBN airspace concept (Version 1)</p> <p>1. Implementación de un concepto de espacio aéreo PBN para la Región CAR<br/><b>Objetivo:</b> Asistir a los Estados en la implementación de un concepto de espacio aéreo regional PBN (Versión 1)</p> |                                    | <p><b>Target Date:</b> December 2016<br/><b>RPOs:</b> 1, 9, 10      <b>ASBU:</b> BO-65/10/05/20</p> <p><b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016<br/><b>RPOs:</b> 1, 9, 10      <b>ASBU:</b> BO-65/10/05/20</p>   |
| <p><b>Electronic Aeronautical Charts of Performance Based Navigation (PBN) Terminal Procedures and Aerodrome Mapping Seminar</b><br/>ICAO NACC Regional Office, 24 to 28 August 2015</p> <p><b>Seminario sobre cartas aeronáuticas electrónicas de los Procedimientos Terminales de la navegación basada en la performance (PBN)</b><br/>Oficina Regional NACC de la OACI, 24 al 28 de agosto de 2015</p> | <p>11 Fellowships<br/>11 Becas</p>   | <p>USD\$18,000.00</p>              | <p><b>Approved by SCM</b><br/><b>Aprobado por el SCM</b></p>   |
| <p><b>PBN RLA/09/801 TEAM</b><br/><b>RLA/09/801 TEAM sobre PBN</b><br/>Cuba</p>   | <p>3 missions of subject matter experts<br/>3 misiones de expertos en la materia</p>   | <p>USD\$10,000.00</p>              | <p><b>Official Letter from State requesting RLA/09/801 TEAM is pending – after receiving letter, the inclusion of this event is pending the approval of the SCM</b></p> <p><b>Está pendiente recibir la carta oficial del Estado solicitando el RLA/09/801 TEAM – después de recibir la carta, está pendiente que el SCM apruebe la inclusión de este evento</b></p> |
| <p><b>Sub-Project / Objective</b><br/><b>RPO / ASBU</b></p> <p><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br/><b>RPO / ASBU</b></p>   | <p>2. Implementation of Regional Air Traffic Flow Management (ATFM)<br/><b>Objective:</b> Enhance Airspace Capacity in the CAR Region</p> <p>2. Implementación de un Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM)<br/><b>Objetivo:</b> Mejorar la capacidad del espacio aéreo en la Región CAR</p>   |                                    | <p><b>Target Date:</b> December 2016<br/><b>RPOs:</b> 3, 4, 9, 10, 12      <b>ASBU:</b> BO-15/35/75/80</p> <p><b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016<br/><b>RPOs:</b> 3, 4, 9, 10, 12      <b>ASBU:</b> BO-15/35/75/80</p>   |
| <p><b>Workshop on Air Traffic Flow Management (ATFM) Implementation for the CAR/SAM Regions</b><br/>Panama City, Panama, 25 to 29 May 2015</p> <p><b>Taller sobre la implementación para la gestión de la afluencia del tránsito aéreo (ATFM) para las Regiones CAR/SAM</b><br/>Ciudad de Panamá, Panamá, 25 al 29 de mayo de 2015</p>  | <p>11 Fellowships<br/>11 Becas</p>   | <p>USD\$18,000.00</p>              | <p><b>Approved by SCM</b><br/><b>Aprobado por el SCM</b></p>   |
| <p><b>ATFM RLA/09/801 TEAM</b><br/><b>RLA/09/801 TEAM sobre ATFM</b><br/>Cuba</p>   | <p>3 missions of subject matter experts<br/>3 misiones de expertos en la materia</p>   | <p>USD\$10,000.00</p>              | <p><b>Approved by SCM</b><br/><b>Aprobado por el SCM</b></p>   |
| <p><b>ATFM RLA/09/801 TEAM</b><br/><b>RLA/09/801 TEAM sobre ATFM</b><br/>Dominican Republic<br/>República Dominicana</p>  | <p>3 missions of subject matter experts<br/>3 misiones de expertos en la materia</p>   | <p>USD\$10,000.00</p>              | <p><b>Official Letter from State requesting RLA/09/801 TEAM has been received – the inclusion of this event is pending the approval of the SCM</b></p> <p><b>Ya se recibió la carta oficial del Estado solicitando el RLA/09/801 TEAM – está pendiente que el SCM apruebe la inclusión de este evento</b></p>  |
| <p><b>ATFM RLA/09/801 TEAM</b><br/><b>RLA/09/801 TEAM sobre ATFM</b><br/>Trinidad and Tobago<br/>Trinidad y Tabago</p>  | <p>3 missions of subject matter experts<br/>3 misiones de expertos en la materia</p>   | <p>USD\$10,000.00</p>              | <p><b>Approved by SCM</b><br/><b>Aprobado por el SCM</b></p>   |

<sup>1</sup> Regional Performance Objective

| Key Activity / Tasks<br>Actividad Clave / Tareas  | Fellowships / Experts<br>Becas / Expertos  | Projected Cost<br>Costo Proyectado | SCM Approval Status<br>Estado de aprobación por el SCM  |
|---|--|------------------------------------|---|
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO / ASBU</b>   | 3. Implementation of Flexible Use of Airspace (FUA)<br><b>Objective:</b> Enhance civil-military coordination between CAR States to reduce restricted areas.  |                                    | <b>Target Date:</b> December 2016<br><b>RPOs:</b> 2 <b>ASBU:</b> BO-10  |
| <b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b>   | 3. Implementación del uso flexible del espacio aéreo (FUA)<br><b>Objetivo:</b> Mejorar la coordinación civil-militar entre los Estados CAR para reducir áreas restringidas.  |                                    | <b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016<br><b>RPOs:</b> 2 <b>ASBU:</b> BO-10   |
| No activities for 2015<br>No hay actividades para 2015  | N/A  | N/A                                | N/A   |
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO / ASBU</b>   | 4. Enhance ATS situational awareness and improve efficiency of ATS Unit(s) Operations<br><b>Objective:</b> Enhance situational awareness by 30% and efficiency by 40 %   |                                    | <b>Target Date:</b> December 2015<br><b>RPOs:</b> 4,9 <b>ASBU:</b> BO-15/75/84/102/40   |
| <b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b>   | 4. Mejorar la conciencia situacional ATS y mejorar la eficiencia de las Unidades ATS<br><b>Objetivo:</b> Mejorar conciencia situacional en 30% y la eficiencia en 40%  |                                    | <b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2015<br><b>RPOs:</b> 4,9 <b>ASBU:</b> BO-15/75/84/102/40  |
| <b>Aeronautical Telecommunications Network (ATN) Applications Workshop</b><br>Sint Maarten, 27 to 30 October 2015<br><b>Taller sobre las aplicaciones para la red de telecomunicaciones aeronáuticas (ATN)</b><br>Sint Maarten, 27 al 30 de octubre de 2015   | 11 Fellowships<br>11 Becas   | USD\$18,000.00                     | The inclusion of this event is pending the approval of the SCM<br><br>Está pendiente que el SCM apruebe la inclusión de este evento |
| <b>CPDLC, ADS-C, AIDC RLA/09/801 TEAM</b><br><b>RLA/09/801 TEAM sobre CPDLC, ADS-C, AIDC</b><br>Trinidad and Tobago, October<br>Trinidad y Tabago, octubre  | 3 missions of subject matter experts<br>3 misiones de expertos en la materia   | USD\$10,000.00                     | Approved by SCM<br><br>Aprobado por el SCM  |
| <b>CPDLC, ADS-C, AIDC RLA/09/801 TEAM</b><br><b>RLA/09/801 TEAM sobre CPDLC, ADS-C, AIDC</b><br>COCESNA (Honduras) , July / julio   | 3 missions of subject matter experts<br>3 misiones de expertos en la materia   | USD\$10,000.00                     | Approved by SCM<br><br>Aprobado por el SCM  |
| <b>AMHS RLA/09/801 TEAM</b><br><b>RLA/09/801 TEAM sobre AMHS</b><br>Mexico, August / agosto   | 3 missions of subject matter experts<br>3 misiones de expertos en la materia   | USD\$10,000.00                     | Approved by SCM<br><br>Aprobado por el SCM  |
| <b>MEVA III RLA/09/801 TEAM</b><br><b>RLA/09/801 TEAM sobre MEVA III</b><br>Mexico, June / junio  | 3 missions of subject matter experts<br>3 misiones de expertos en la materia   | USD\$10,000.00                     | Approved by SCM<br><br>Aprobado por el SCM  |
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO / ASBU</b>   | 5. Enhance Capacity and Efficiency of Aerodrome Operations<br><b>Project 1:</b> Enhance Aerodrome Certification; includes 4 phases from November 2011 to July 2015.<br><b>Project 2:</b> Enhance Runway Safety, includes 3 phases from November 2011 to July 2015<br><b>Objective:</b> Using alternative mitigation methods in the certification process and increase the number of certified aerodromes in the CAR Region                           |                                    | <b>Target Date:</b> November 2011 to Jul 2015 for both projects<br><b>RPOs:</b> 7 <b>ASBU:</b> BO-75/80                             |
| <b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b>   | 5. Mejorar la capacidad y eficiencia de las operaciones en los aeródromos<br><b>Proyecto 1:</b> Mejorar la certificación de aeródromos; incluye las 4 fases desde noviembre 2011 a Julio 2015<br><b>Proyecto 2:</b> Mejorar la seguridad operacional en pistas, incluye tres fases<br><b>Objetivo:</b> Utilizar métodos de mitigación alternativa en el proceso de certificación e incrementar el número de aeródromos certificados en la Región CAR |                                    | <b>Fecha prevista:</b> noviembre de 2011 a julio de 2015 para ambos proyectos<br><b>RPOs:</b> 7 <b>ASBU:</b> BO-75/80               |
| <b>Workshop on Best practices to prevent Runway Incursion/Runway excursions - GREPECAS- Project F2</b><br>ICAO NACC Regional Office, 11 to 14 August 2015<br><b>Taller sobre las prácticas mejoradas para prevenir las excursiones de pista e incursiones en pista - GREPECAS – Proyecto F2</b><br>Oficina Regional NACC de la OACI, 11 al 14 de agosto de 2015 | 11 Fellowships<br>11 Becas   | USD\$14,400.00                     | Approved by SCM<br><br>Aprobado por el SCM  |

| Key Activity / Tasks<br>Actividad Clave / Tareas  | Fellowships / Experts<br>Becas / Expertos  | Projected Cost<br>Costo Projectado | SCM Approval Status<br>Estado de aprobación por el SCM   |
|---|--|------------------------------------|--|
| <p><b>Sub-Project / Objective</b><br/><b>RPO / ASBU</b></p> <p>6. Improve Regional Safety<br/><b>Objective: Safety Management Implementation</b></p> <p><b>Target Date: December 2016</b></p>   |  |                                    |  |
| <p><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br/><b>RPO / ASBU</b></p> <p>6. Mejorar la seguridad operacional regional<br/><b>Objetivo: Implementar gestión de la seguridad operacional</b></p> <p><b>Fecha prevista: diciembre de 2016</b></p>  |  |                                    |  |
| <p>Accident Investigation Seminar<br/>ICAO NACC Regional Office, 20 to 24<br/>July 2015</p> <p>Seminario sobre Investigación de<br/>Accidentes<br/>Oficina Regional NACC de la OACI,<br/>20 al 24 de julio de 2015</p>  | <p>11 Fellowships and DSA of expert<br/>11 Becas y DSA del expert</p>                | <p>USD\$21,000.00</p>              | <p>The inclusion of this event is pending the<br/>approval of the SCM</p> <p>Está pendiente que el SCM apruebe la<br/>inclusión de este evento</p>   |
| <p>SSP/SMS Workshop for CASSOS<br/>States</p> <p>Taller SSP/SMS para los Estados<br/>CASSOS</p>   | <p>11 Fellowships<br/>11 Becas</p>   | <p>USD\$18,000.00</p>              | <p>The inclusion of this event is pending the<br/>approval of the SCM</p> <p>Está pendiente que el SCM apruebe la<br/>inclusión de este evento</p>   |
| <p>RST RLA/09/801 TEAM<br/>RLA/09/801 TEAM sobre RST<br/>Cuba</p>   | <p>3 missions of subject matter experts<br/>3 misiones de expertos en la materia</p> | <p>USD\$10,000.00</p>              | <p>Approved by SCM</p> <p>Aprobado por el SCM</p>  |
| <p>SSP/SMS RLA/09/801 TEAM<br/>RLA/09/801 TEAM sobre SSP/SMS<br/>Barbados</p>   | <p>3 missions of subject matter experts<br/>3 misiones de expertos en la materia</p> | <p>USD\$10,000.00</p>              | <p>Official Letter from State requesting<br/>RLA/09/801 TEAM is pending – after<br/>receiving letter, the inclusion of this event is<br/>pending the approval of the SCM</p> <p>Está pendiente recibir la carta oficial del<br/>Estado solicitando el RLA/09/801 TEAM –<br/>después de recibir la carta, está pendiente<br/>que el SCM apruebe la inclusión de este<br/>evento</p> |
| <p><b>Sub-Project / Objective</b></p> <p>7. Improve Search and Rescue System<br/><b>Objective: Promote and support States with development of SAR agreements</b></p> <p><b>Target Date: December 2016</b></p>   |  |                                    |  |
| <p><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b></p> <p>7. Mejorar el Sistema de búsqueda y salvamento<br/><b>Objetivo: Promover y apoyar a los Estados en el desarrollo de acuerdos SAR</b></p> <p><b>Fecha prevista: diciembre de 2016</b></p>   |  |                                    |  |
| <p>No activities for 2015<br/>No hay actividades para 2015</p>  | <p>N/A</p>   | <p>N/A</p>                         | <p>N/A</p>   |
| <p><b>Sub-Project / Objective</b><br/><b>RPO / ASBU</b></p> <p>All Sub-Projects are included in these events (1 through 7)</p>  |  |                                    |  |
| <p><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br/><b>RPO / ASBU</b></p> <p>Se incluyen todos los Sub-Proyectos en todos estos eventos (del 1 al 7)</p>  |  |                                    |  |
| <p>Second NAM/CAR Air Navigation<br/>Implementation Working Group<br/>(ANI/WG/2) Meeting<br/>Puntarenas, Costa Rica, 1 to 4 June<br/>2015</p> <p>Segunda Reunión del Grupo de<br/>Trabajo NAM/CAR sobre la<br/>Implementación de la Navegación<br/>Aérea (ANI/WG/2)<br/>Puntarenas, Costa Rica, 1 al 4 de<br/>junio de 2015</p> | <p>11 Fellowships<br/>11 Becas</p>   | <p>USD\$14,400.00</p>              | <p>Approved by SCM</p> <p>Aprobado por el SCM</p>  |
| <p>RLA/09/801 Project Evaluation<br/>Commission</p> <p>Comisión de Evaluación del Proyecto<br/>RLA/09/801</p>   | <p>4 fellowships to include DSA and air<br/>tickets</p>                              | <p>USD\$24,000.00</p>              | <p>The inclusion of this event is pending the<br/>approval of the SCM</p> <p>Está pendiente que el SCM apruebe la<br/>inclusión de este evento</p>   |
| <p>Extraordinary Project Steering<br/>Committee Meeting</p> <p>Reunión Extraordinaria del Comité<br/>Ejecutivo del Proyecto</p>   | <p>11 Fellowships<br/>11 Becas</p>   | <p>USD\$7,200.00</p>               | <p>The inclusion of this event is pending the<br/>approval of the SCM</p> <p>Está pendiente que el SCM apruebe la<br/>inclusión de este evento</p>   |

Projected expenses for 2015 remaining activities / Gastos proyectados para las actividades faltantes de  
2015: **USD\$253,000**

## 2016

| Key Activity / Tasks<br>Actividad Clave / Tareas   | Fellowships / Experts<br>Becas / Expertos   | Projected Cost<br>Costo Projectado | SCM Approval Status<br>Estado de aprobación por el SCM  |
|--|---|------------------------------------|---|
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO<sup>2</sup> / ASBU</b><br><br><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b>                                       | 1. Implement a PBN Airspace Concept for the CAR Region<br><b>Objective:</b> Assist States with implementing a regional PBN airspace concept (Version 1)<br><br>1. Implementación de un concepto de espacio aéreo PBN para la Región CAR<br><b>Objetivo:</b> Asistir a los Estados en la implementación de un concepto de espacio aéreo regional PBN (Versión 1) |                                    | <b>Target Date:</b> December 2016<br><b>RPOs:</b> 1, 9, 10 <b>ASBU:</b> BO-65/10/05/20<br><br><b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016<br><b>RPOs:</b> 1, 9, 10 <b>ASBU:</b> BO-65/10/05/20   |
| PBN RLA/09/801 TEAM<br>RLA/09/801 TEAM sobre PBN<br>Jamaica  | 3 missions of subject matter experts<br>3 misiones de expertos en la materia  | USD\$10,000.00                     | Approved by SCM<br>Aprobado por el SCM  |
| AIM RLA/09/801 TEAM<br>RLA/09/801 TEAM sobre AIM<br>Barbados   | 3 missions of subject matter experts<br>3 misiones de expertos en la materia  | USD\$10,000.00                     | Official Letter from State requesting RLA/09/801 TEAM is pending – after receiving letter, the inclusion of this event is pending the approval of the SCM<br><br>Está pendiente recibir la carta oficial del Estado solicitando el RLA/09/801 TEAM – después de recibir la carta, está pendiente que el SCM apruebe la inclusión de este evento |
| PBN Airspace Redesign Workshop<br>ICAO NACC Regional Office<br><br>Taller sobre rediseño del espacio aéreo PBN<br>Oficina Regional NACC de la OACI               | 11 Fellowships<br>11 Becas  | USD\$18,000.00                     | The inclusion of this event is pending the approval of the SCM<br><br>Está pendiente que el SCM apruebe la inclusión de este evento   |
| AIM SWIM Workshop<br>ICAO NACC Regional Office<br><br>Taller sobre AIM SWIM<br>Oficina Regional NACC de la OACI  | 11 Fellowships<br>11 Becas  | USD\$18,000.00                     | Approved by SCM<br>Aprobado por el SCM  |
| GNSS Workshop<br>ICAO NACC Regional Office<br><br>Taller sobre GNSS<br>Oficina Regional NACC de la OACI  | 11 Fellowships<br>11 Becas  | USD\$18,000.00                     | Approved by SCM<br>Aprobado por el SCM  |
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO / ASBU</b><br><br><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b>   | 2. Implementation of Regional Air Traffic Flow Management (ATFM)<br><b>Objective:</b> Enhance Airspace Capacity in the CAR Region<br><br>2. Implementación de un Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM)<br><b>Objetivo:</b> Mejorar la capacidad del espacio aéreo en la Región CAR   |                                    | <b>Target Date:</b> December 2016<br><b>RPOs:</b> 3, 4, 9, 10, 12 <b>ASBU:</b> BO-15/35/75/80<br><br><b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016<br><b>RPOs:</b> 3, 4, 9, 10, 12 <b>ASBU:</b> BO-15/35/75/80   |
| ATFM RLA/09/801 TEAM<br>RLA/09/801 TEAM sobre ATFM<br>Curaçao / Curazao  | 3 missions of subject matter experts<br>3 misiones de expertos en la materia  | USD\$10,000.00                     | Official Letter from State requesting RLA/09/801 TEAM is pending – after receiving letter, the inclusion of this event is pending the approval of the SCM<br><br>Está pendiente recibir la carta oficial del Estado solicitando el RLA/09/801 TEAM – después de recibir la carta, está pendiente que el SCM apruebe la inclusión de este evento |
| Implementation of ATFM Units<br>Workshop<br>ICAO NACC Regional Office<br><br>Taller sobre la Implementación de Unidades ATFM<br>Oficina Regional NACC de la OACI | 11 Fellowships<br>11 Becas  | USD\$18,000.00                     | The inclusion of this event is pending the approval of the SCM<br><br>Está pendiente que el SCM apruebe la inclusión de este evento   |
| ATM Emerging Techniques for ATC<br>ICAO NACC Regional Office<br><br>Técnicas emergentes ATM para el ATC<br>Oficina Regional NACC de la OACI                      | 11 Fellowships<br>11 Becas  | USD\$18,000.00                     | The inclusion of this event is pending the approval of the SCM<br><br>Está pendiente que el SCM apruebe la inclusión de este evento   |
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO / ASBU</b><br><br><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b>   | 3. Implementation of Flexible Use of Airspace (FUA)<br><b>Objective:</b> Enhance civil-military coordination between CAR States to reduce restricted areas.<br><br>3. Implementación del uso flexible del espacio aéreo (FUA)<br><b>Objetivo:</b> Mejorar la coordinación civil-militar entre los Estados CAR para reducir áreas restringidas.                  |                                    | <b>Target Date:</b> December 2016<br><b>RPOs:</b> 2 <b>ASBU:</b> BO-10<br><br><b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016<br><b>RPOs:</b> 2 <b>ASBU:</b> BO-10   |

<sup>2</sup> Regional Performance Objective

| Key Activity / Tasks<br>Actividad Clave / Tareas   | Fellowships / Experts<br>Becas / Expertos  | Projected Cost<br>Costo Proyectado | SCM Approval Status<br>Estado de aprobación por el SCM  |
|--|--|------------------------------------|---|
| SAR Improvement and Civil/Military Coordination Workshop<br>ICAO NACC Regional Office<br><br>Taller sobre mejoras SAR y Coordinación Civil Militar<br>Oficina Regional NACC de la OACI                 | 11 Fellowships<br>11 Becas   | USD\$18,000.00                     | The inclusion of this event is pending the approval of the SCM<br><br>Está pendiente que el SCM apruebe la inclusión de este evento   |
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO / ASBU</b><br><br><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b>   | 4. Enhance ATS situational awareness and improve efficiency of ATS Unit(s) Operations<br><b>Objective:</b> Enhance situational awareness by 30% and efficiency by 40 %<br>4. Mejorar la conciencia situacional ATS y mejorar la eficiencia de las Unidades ATS<br><b>Objetivo:</b> Mejorar conciencia situacional en 30% y la eficiencia en 40%  |                                    | <b>Target Date:</b> December 2015<br><b>RPOs:</b> 4,9 <b>ASBU:</b> BO-15/75/84/102/40<br><b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2015<br><b>RPOs:</b> 4,9 <b>ASBU:</b> BO-15/75/84/102/40   |
| No activities for 2016<br>No hay actividades para 2016   | N/A  | N/A                                | N/A   |
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO / ASBU</b><br><br><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b>   | 5. Enhance Capacity and Efficiency of Aerodrome Operations<br><b>Project 1:</b> Enhance Aerodrome Certification; includes 4 phases from November 2011 to July 2015.<br><b>Project 2:</b> Enhance Runway Safety, includes 3 phases from November 2011 to July 2015<br><b>Objective:</b> Using alternative mitigation methods in the certification process and increase the number of certified aerodromes in the CAR Region<br><br>5. Mejorar la capacidad y eficiencia de las operaciones en los aeródromos<br><b>Proyecto 1:</b> Mejorar la certificación de aeródromos; incluye las 4 fases desde noviembre 2011 a Julio 2015<br><b>Proyecto 2:</b> Mejorar la seguridad operacional en pistas, incluye tres fases<br><b>Objetivo:</b> Utilizar métodos de mitigación alternativa en el proceso de certificación e incrementar el número de aeródromos certificados en la Región CAR |                                    | <b>Target Date:</b> November 2011 to Jul 2015 for both projects<br><b>RPOs:</b> 7 <b>ASBU:</b> BO-75/80<br><br><b>Fecha prevista:</b> noviembre de 2011 a julio de 2015 para ambos proyectos<br><b>RPOs:</b> 7 <b>ASBU:</b> BO-75/80  |
| No activities for 2016<br>No hay actividades para 2016   | N/A  | N/A                                | N/A   |
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO / ASBU</b><br><br><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b>   | 6. Improve Regional Safety<br><b>Objective:</b> Safety Management Implementation<br><br>6. Mejorar la seguridad operacional regional<br><b>Objetivo:</b> Implementar gestión de la seguridad operacional   |                                    | <b>Target Date:</b> December 2016<br><br><b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016   |
| RST RLA/09/801 TEAM<br>RLA/09/801 TEAM sobre RST<br>Antigua and Barbuda  | 3 missions of subject matter experts<br>3 misiones de expertos en la materia   | USD\$10,000.00                     | Official Letter from State requesting RLA/09/801 TEAM is pending – after receiving letter, the inclusion of this event is pending the approval of the SCM<br><br>Está pendiente recibir la carta oficial del Estado solicitando el RLA/09/801 TEAM – después de recibir la carta, está pendiente que el SCM apruebe la inclusión de este evento |
| RST RLA/09/801 TEAM<br>RLA/09/801 TEAM sobre RST<br>Curaçao / Curazao  | 3 missions of subject matter experts<br>3 misiones de expertos en la materia   | USD\$10,000.00                     | Official Letter from State requesting RLA/09/801 TEAM is pending – after receiving letter, the inclusion of this event is pending the approval of the SCM<br><br>Está pendiente recibir la carta oficial del Estado solicitando el RLA/09/801 TEAM – después de recibir la carta, está pendiente que el SCM apruebe la inclusión de este evento |
| SSP/SMS Implementation Workshop<br>ICAO NACC Regional Office<br><br>Taller sobre implementación SSP/SMS<br>Oficina Regional NACC de la OACI  | 11 Fellowships<br>11 Becas   | USD\$18,000.00                     | Official Letter from State requesting RLA/09/801 TEAM is pending – after receiving letter, the inclusion of this event is pending the approval of the SCM<br><br>Está pendiente recibir la carta oficial del Estado solicitando el RLA/09/801 TEAM – después de recibir la carta, está pendiente que el SCM apruebe la inclusión de este evento |
| Annual Meeting of CAR Region CAA's Safety Directors<br>ICAO NACC Regional Office<br><br>Reunión Anual de Directores DGAC de Seguridad Operacional de la Región CAR<br>Oficina Regional NACC de la OACI | 11 Fellowships<br>11 Becas   | USD\$18,000.00                     | The inclusion of this event is pending the approval of the SCM<br><br>Está pendiente que el SCM apruebe la inclusión de este evento   |



| Key Activity / Tasks<br>Actividad Clave / Tareas  | Fellowships / Experts<br>Becas / Expertos   | Projected Cost<br>Costo Projectado | SCM Approval Status<br>Estado de aprobación por el SCM   |
|---|---|------------------------------------|--|
| ADREP/ECCAIRS Seminar/Workshop<br>ICAO NACC Regional Office<br><br>Seminario/Taller sobre<br>ADREP/ECCAIRS<br>Oficina Regional NACC de la OACI  | 11 Fellowships<br>11 Becas  | USD\$18,000.00                     | Official Letter from State requesting<br>RLA/09/801 TEAM is pending – after<br>receiving letter, the inclusion of this event is<br>pending the approval of the SCM<br><br>Está pendiente recibir la carta oficial del<br>Estado solicitando el RLA/09/801 TEAM –<br>después de recibir la carta, está pendiente<br>que el SCM apruebe la inclusión de este<br>evento |
| Volcanic Ash Drill Seminar/Workshop<br>ICAO NACC Regional Office<br><br>Taller/Seminario sobre Simulacro de<br>Cenizas Volcánicas<br>Oficina Regional NACC de la OACI   | 11 Fellowships<br>11 Becas  | USD\$18,000.00                     | Official Letter from State requesting<br>RLA/09/801 TEAM is pending – after<br>receiving letter, the inclusion of this event is<br>pending the approval of the SCM<br><br>Está pendiente recibir la carta oficial del<br>Estado solicitando el RLA/09/801 TEAM –<br>después de recibir la carta, está pendiente<br>que el SCM apruebe la inclusión de este<br>evento |
| <b>Sub-Project / Objective</b>  | 7. Improve Search and Rescue System<br><b>Objective:</b> Promote and support States with development of SAR agreements              |                                    | <b>Target Date:</b> December 2016  |
| <b>Sub-Proyecto / Objetivo</b>  | 7. Mejorar el Sistema de búsqueda y salvamento<br><b>Objetivo:</b> Promover y apoyar a los Estados en el desarrollo de acuerdos SAR |                                    | <b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016   |
| The 2016 event under Sub-Project 3<br>contributes to this Sub-Project<br><br>El evento para 2016 bajo el Sub-<br>Proyecto 3 contribuye a este Sub-<br>Proyecto  | N/A   | N/A                                | N/A  |
| <b>Sub-Project / Objective</b><br><b>RPO / ASBU</b>   | All Sub-Projects are included in these events (1 through 7)   |                                    |  |
| <b>Sub-Proyecto / Objetivo</b><br><b>RPO / ASBU</b>   | Se incluyen todos los Sub-Proyectos en todos estos eventos (del 1 al 7)   |                                    |  |
| Third NAM/CAR Air Navigation<br>Implementation Working Group<br>(ANI/WG/3) Meeting<br>Venue to be determined, June 2016<br><br>Tercera Reunión del Grupo de<br>Trabajo NAM/CAR sobre la<br>Implementación de la Navegación<br>Aérea (ANI/WG/3)<br>Sede a ser determinada, junio de 2016 | 11 Fellowships<br>11 Becas  | USD\$18,000.00                     | <b>Approved by SCM</b><br><br><b>Aprobado por el SCM</b>   |

Projected expenses for 2016 activities / Gastos proyectados para las actividades de 2016: **USD\$248,000**

**Important note: / Nota importante:**

*For all meetings, workshops, courses or seminars events are always subject to the confirmation of the following:*

- a) Registered participation of at least 5 States/Territories/International Organizations.*
- b) In order for an event to be bilingual, a minimum registration of at least 3 States of the same language at least one month prior to the beginning of the event is required.*

*For all RLA/09/801 TEAMS, it is mandatory to receive an official letter from the Project member State/International Organization requesting the mission and including the topic of the mission in the request.*

*Para el caso de reuniones, talleres, cursos o seminarios, los eventos siempre estarán sujetos a que se confirme lo siguiente:*

- a) Participación registrada de por lo menos 5 Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales.*
- b) Para que un evento sea bilingüe se requiere de un registro de mínimo 3 Estados del mismo idioma a más tardar un mes antes del inicio del evento.*

*Para todos los RLA/09/801 TEAMS, es obligatorio recibir una carta oficial del Estado/Organización Internacional miembro del Proyecto solicitando la misión e incluyendo el tema de la misión en la solicitud.*